

60.008/X

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

c s s ü t ö r t ö k

bb. 1. moszkva térképe az olimpiai létesítményekkel -  
a kartográfiai vállalat tervei

i/ár/z/dg/rj hgy

1979. december 13.

jövőre nálunk is kapható lesz moszkva térképe, az olimpiai létesítmények feltüntetésével. az utóbbi években épült új stadionokat, sportcsarnokokat is ábrázoló kiadvány nemcsak a magyar turisták eligazodását segíti majd; több szocialista országba is exportálnak belőle.

a kartográfiai vállalat tervei között szerepel új térképek hazánk valamennyi turisztikai jelentőségű tájegységéről. a természetbarátok nemcsak a „hagyományos”, turista-centrumok térképéhez juthatnak majd hozzá, hanem az országjárók által még kevésbé ismert vidékeinket - debrecen környékét, a somogyi, a zalai és a heves-borsodi dombság kirándulóhelyeit - is kartonra rajzolják. az idén elkészült tizenkét-féle turista kiadványt jövőre további tíz követi, s ezzel teljessé válik a sorozat.

/folyt.köv./

-1-

9 kiadása

3P

bb. 1. / moszkva... 1. folyt./rj

tovább folytatják a magyar várostérképek kiadását is; 96 városunk közül eddig 68-ról készült térkép. a közelmúltban ajka, bonyhád, hatvan, kapuvár és körmend térképével gyarapodott a sorozat, szentendrée és egyik legfiatalabb városunké marcalié pedig most van előkészületben.

félidejéhez érkezett egyik legnagyobb vállalkozásuk, a megyék földrajzinév-tárának összeállítása. a tavalyi első négy vaskos kötetet a következő hetekben tolna, fejér, baranya, somogy, komárom, csongrád és pest megye földrajzi elnevezéseinek gyűjteménye bővíti. a hazánkban egyedülálló munkát 1981. közepére fejezik be.

az iskolai tananyag tartalmi változásait, a didaktikai módszerek korszerűsödését követniük kell az oktatási segéd-eszközöknek is. ezért vált szükségessé új általános iskolai történelmi, illetve középiskolai földrajzi atlasz kidolgozása, jövő ősztől már ezek segítségével tanulhatnak a diákok. e kiadványokat egész sor - az új követelményeknek megfelelő - falitérkép is kiegészíti majd. emellett a korábbiaknál korszerűbb szemléletű politikai-gazdasági világtasz összeállításán is dolgozika vállalat szerkesztőgárdája. az 1982-re elkészülő atlasz már nem lesz európa központú, bővebb teret szentelnek más földrészeknek, s gazdagabb természet-földrajzi képet adnak az egyes országokról.

a régóta közkedvelt autómappák újabb javított kiadásaitól a nemrégiben magyarországon először megjelent csillagászati atlaszokig, igen sokféle térkép hagyja el - évente több százezer példányban - a vállalat nyomdáját. a hazai igények kielégítésén túl jelentős mennyiséget szállítanak külföldre is. a szocialista országok például az idén mintegy 300 ezer rubel értékű magyar térképet vásároltak. hosszú évek óta eredményesen együttműködnek számos külföldi kiadóval. az ndk-val közösen szerkesztik a szocialista országok autóstérképét, a lengyel és csehszlovák partnerekkel együtt pedig a magyar turisták által leggyakrabban látogatott tátrai, dél-lengyelországi vidékeket dolgozzák fel. számos kiadványt készítenek a nyugatnémet falk-nak, a svájci hallwagnak és más cégeknek is. jelentős feladatot kapott a vállalat az unesco-tól: a meteorológiai világszervezettel közösen állították össze európa és dél-amerika klímataaszát, s még decemberben elkészül az észak-amerika csapadék- és hőmérsékleti viszonyait ábrázoló kötet. /mti/

-2-

39

bb. 2. magyar- finn kooperáció - a „vámmentes házasság”,  
finn forgatókönyvírója budapesten

i/-jok/mi/dg/rj hgy

1979. december 13.

tíz napot töltött magyarországon az első magyar- finn kooperációs filmalkotás, a „vámmentes házasság”, forgatókönyvének egyik finn írója, matti ijes. a hazájában elsősorban televízió-rendezőként ismert fiatal író nyilatkozott az mti munkatársának:

- rendező létemre ugyan az utóbbi hat-hét évben több tucat forgatókönyvet írtam, ám azok rövidfilmek voltak. így kettős premier előtt állok: az első nagy játékfilm forgatókönyvét készítem, amely egyben az első finn-magyar közös film alapjául is szolgál. amikor művészeti producer, mikko niskanen javaslatára megkaptam a megbízást a film előkészületei már javában folytak. így a számomra nagyon érdekesnek tűnő téma - a nemzetközi házasság és a körülötte zajló események - formába öntésére meglehetősen kevés időm maradt. némi gondot az is okoz, hogy nálunk más felfogásban írják meg a filmek forgatókönyveit. amíg magyarországon a szereplő belső világának sokoldalú ábrázolása az elsődleges szempont, nálunk legtöbbször előbb formálják meg a helyzeteket, s azokhoz alakítjuk a szereplők jellemét, lelki világát.

- a vámmentes házasság egyébként valóban művészi együttműködés eredmény lesz. hárman- zsombolyai jános rendező, koródy il-dikó és jómagam - írjuk két országban játszódó történetet.

- szívesen vállaltam a munkát. bátorított a magyar filmművészet nemzetközi tekintélye és az általam látott több tucat magyar alkotás színvonala. budapesti tartózkodásom során pedig megismerhettem a közös vállalkozás magyar készítőit a filmmel kapcsolatos elképzeléseiket, elvárásaikat. ezek után az én feladatom: a hallottakat, a szerzett tapasztalatokat összeegyeztetni élkepzéseimmel. ebben a szellemben dolgozom tovább egészen január közepéig, amikor újra találkozunk magyar alkotótársaimmal - helsinki-ben. /mti/

.-

-3-

39

bb. 3. ivóvizet, gyümölcsöt a vendéglátó üzletekbe

i/kf/pá/rj pp hgy

1979. december 13.

a vendéglátás alapvető feladata a kulturált étkeztetés megteremtése és folyamatos érvényesítése, amely a hivatalos előírásokon, az üzletek osztálybasorolási feltételeinek teljesítésén túlmenően sok apróságon is mulik. a belkereskedelmi minisztérium az elmúlt években sok intézkedést hozott a cél érdekében. akad azonban még sok olyan tennivaló, amely csak figyelmességk kérdése.

hagyományos, bár eléggé feledésbe merült, szakmai követelmény például az, hogy az étkezésekhez ivóvíz álljon a rendelkezésére azoknak, akik nem kívánnak egyéb italt. a minisztérium vendéglátó főosztálya most a vállalatok köteletségévé tette, hogy gondoskodjanak erről az alapvető szolgáltatásról, az éttermekben, bisztrókban, vendéglőkben - külön kérés nélkül is - mindenütt legyen az asztalokon friss ivóvíz.

a magasabb kategóriába tartozó éttermek kivételével a legtöbb vendéglátó üzletből hiányzik a gyümölcs is, jóllehet hazánkban az év minden szakában legalább egy-két fajta beszerezhető. a minisztérium kezdeményezésére ősztől kísérletképpen husz fővárosi étteremben, ételbárban és bisztróban kínálnak asztalokon kosarakban almát. a minisztérium a tapasztalatok alapján felhívta a vendéglátó vállalatok és az áfész-ek figyelmét, hogy jelöljenek ki üzleteket, éttermeket, vendéglőket, akár cukrászdákat, presszókat is a hazai nyersgyümölcsök árusítására, s az előfizetéses étkeztetésnél is legalább hetenként egyszer kerüljön az étlapra gyümölcs. most a téli időszakban igaz csak almából, legfeljebb körtéből állhat a kínálat, ez azonban kora tavasztól folyamatosan bővíthető szamóccával, málnával, ribizkével, meggyel, cseresznyével, dinnyével, szőlővel.

a gyümölcs folyamatos értékesítésének ellenőrzése a vállalati, szövetkezeti központok feladata, de az időnkénti vizsgálatot a minisztérium is felvette ellenőrzési programjába.

/mti/

-4-

BP

bb. 4. a muzeumok ünnepi nyitvatartása

i/iv/z/dg/rj hgy

1979. december 13.

a muzeumok ünnepi nyitvatartási rendje a karácsonyi és az újévi ünnepekre való tekintettel a következő: december 18-án, kedden az ország valamennyi muzeuma zárva tart, míg 24-én hétfőn a muzeumok délután 3 óráig lesznek nyitva, majd 25-én, kedden zárva lesznek. december 26-án, szerdán a szokásos rend szerint nyitnak a muzeumok, 27-én és 28-án pedig zárva tartanak. az óév utolsó napján, 31-én a muzeumok délután 3 óráig látogathatók. 1980. január 1-én és 2-án az ország valamennyi muzeuma zárva lesz. /mti/

--

bb. 5. minőségi címke a stylnek

szel/kz/rj hgy

1979. december 13.

pierre balmain címke megpályázására tett javaslatot kanadai partnere a szombathelyi styl ruházati vállalatnak ezt a címkét a legjobb minőség jelzésére használják az amerikai földrész ruha-piacán, körülbelül úgy, mint nálunk a kiváló áru megjelölést. a termékek minőségéről elismert szombathelyi ruházati üzem két éve szállít a kanadai champlain cégnek öltönyöket és zakókat. a legmagasabb elismerés részéről az említett megkülönböztető jelzés viselésének kezdeményezése. a címkét ugyanis az előállító és a forgalmazó vállalatoknak együttesen kell megpályáznuk. a kanadaiak ehhez ajánlották fel együttműködésüket. /mti/

--

bb. 6. palántázzák az uborkát

dáv/kz/rj hgy

1979. december 13.

palántázzák az uborkát a sárszentmihályi állami gazdaság inotai üvegházaiban: négy és fél hektárt ültetnek be ezzel a közkedvelt zöldségfélével. az első termés februárban érik szedésre. a tervek szerint jövőre - a szabadföldi uborka beéréséig - hétszázötven vagonnyit szednek le, s szállítanak a környékbeli városok - székesfehérvár, veszprém, várpalota - valamint budapest üzleteibe. /mti/

--

-5-

BP

b. 7. nagykanizsa lesz zala megye harmadik hévizes szabadidő központja

tóa/st/rj hgy

1979. december 13..

az olajkutatók nyomán felszínre tört termálviz nagykanizsát jelentős vendégforgalmi funkcióhoz juttatja, ezzel a város héviz és zalakaros után a balaton zalai partszakaszának harmadik háttér-üdülőkörzetévé válik, a nagykanizsa határában lévő parkerdőhöz és csónakázó tóhoz kapcsolódva telepítik a közelben feltört termálviz hasznosítására a melegvizű strandot, avikend- és üdülőterületen már elkezdődött az első létesítmények, egy étterem és az ifjúsági táborhely építése, az utóbbit az országjáró fiatalok már a jövő esztendőben igénybe vehetik.

/mti/

-. -

bb. 8. felújították bük 13. századi műemléktemplomát

szel/st/rj hgy

1979. december 13.

helyreállították a gyógyfürdőjéről ismert vas megyei bük község római katolikus műemléktemplomát, a században épült, eredetileg román, de későbbi stílusjegyeket is magán viselő templomot az országos műemléki felügyelőség anyagi támogatásával újították fel, a három évig tartó munka során restaurálták a templom szobrait, freskóit, s korszerűsítették világítását is.

/mti/

-. -

-6-

39

bb. 9. világszínvonalu marófejek - hazai piacra

i gl pp ch hgy

1979. december 13.

idén nyolc új termék gyártását kezdte el a forgácsolószer-számipari vállalat a forcon, a hazai szerszámigényeknek mintegy 50 százalékát kielégítő vállalat, a termékszerkezet korszerűsítése jegyében többcélu, nagy pontosságú, könnyen cserélhető szer-számok gyártására tér át.

ma már egy számjegyevezérléses autómata géphez szükséges szerszámok értéke eléri a gép beszerzési árának egyötöd részét, ezért a szerszámokkal szemben is alapvető követelmény a hosszabb élettartam.

a forgácsolószer-számipari vállalat - amellet, hogy egyedüli hazai gyártóként kielégíti a hagyományos szerszámigényeket - gyárt-mástrukturájának korszerűsítése során a világszínvonalhoz igaz-zodik.

jól példázza ezt a widax váltókapás marófejcsalád, a minden-fajta fém megmunkálására kiválóan alkalmas gyártmánycsalád kon-strukcióját 1975-ben 20 évre kötött kooperációs szerződés keretében vette át a forcon a krupp-widia fabrik cégtől, és 1977 második felében, saját technológiával hozzákezdtek a próbagyártáshoz, az új fajta marók csucsteljesítményt biztosítanak, mert különleges az élgeometriájuk, és nagyteljesítményű váltóélű lapkával készül-nek, univerzális a felhasználhatóságuk, és kezelésük, kar-bantartásuk is egyszerű.

a vállalat felmérte a belföldi igényeket, és jövőre 20 millió forintot értékben mintegy 3000 darabot gyártanak a világszín-vonalu marófejcsaládból. /mti/

-. -

bb. 10. teljes termékváltás a pécsi butorgyárban - korszerűbb gépekkel készítik az új butorokat a mecsekalján

kász kz ch hgy

1979. december 13.

teljes termékskaláját megújítja a jövő esztendő elejéig a pécsi butorgyár, kiválóan bizonyult és jelentős minőségi javulást eredményezett ugyanis az a lengyel berendezés, amelyet hazánk-ban a mecsekaljal gyár alkalmazott elsőként butorgyártási folya-matban, a jaroma típusu élmegmunkáló s a vele egy műveletsor-ban dolgozó fóliázógép üzembeállításával több mint négyszeresé-re emelkedett a termelékenység, ugyanakkor lényegesen javult a butorok minősége is.

a berendezés méretre vágja, maratja, végül furnér vagy műa-nyagfóliával zárja le a butorok éleit, mindezt pontosabban, egyenletesebben végzi, mint az általa felszabadított munkaerő, amely egyébként nem vált feleslegessé, átcsoportosítása után az összeszerelésbe kapcsolódott be, s így a gyárat elhagyó készter-mék minősége a legkényesebb igényeknek is megfelel. /folyt. köv./

08.15/ch

-7-

39

bb. 10. /teljes termékváltás... folyt./ ch

a technológia korszerűsítése tette lehetővé, hogy a di-  
vatjukmult régebbi gyármányok háromnegyedét néhány hónap alatt  
korszerűbbekkel váltsák fel, már kapható és igen kelendő  
a matt-fényezett, stilizált mecsek ii. lakószoba, amelyből az  
idén ezer, jövőre már másfélezer garnitúra készül, s megkezdik  
a lili és a petra nevű új szekrénysorok gyártását is. /mti/

-. -

bb. 11. meghosszabbították a megállapodást a következő ötéves  
tervben is Lengyelország lesz a nyergesujfalui magyar viscosa-  
gyár legnagyobb külföldi vevője

ber kz ch hgy

1979. december 13.

csak elsőosztályu arut szállítottak, rugalmasan teljesi-  
tették lengyel partnereik kéréseit, a tervtől eltérő szállítások-  
ra is vállalkoztak az idén is a nyergesujfalui magyar viscosagyár  
dolgozói. ez is hozzájárult ahhoz, hogy a két ország minisztere  
a napokban megállapodott a két állam közötti gyártmányszakosodási  
és szállítási egyezmény újabb ötéves meghosszabbításáról.

a magyar viscosagyárnak már 1971 óta Lengyelország a leg-  
nagyobb külföldi vevője. az első ötéves együttműködés sikere alap-  
ján ebben az ötéves tervben már kölcsönösen 50-50 millió ru-  
bel értékű vegyiszálat készít a két ország egymásnak. a magyar  
állam kötelezettségét teljes egészében a viscosagyáriak telje-  
sítik. amíg kezdetben csak danamidszálat küldtek ki, az évek so-  
rán egyre jobban átvette a főszerepet legújabb termékük, a crume-  
ron szál. az idén már kizárólag ezt, a gyapjuhoz legjobban ha-  
sonlító vegyiszálat szállítják a textilimpex lengyel külkeres-  
kedelmi vállalatnak a magyarországra küldött poliészter szála-  
kért. termékeiket a czestochowai welnopol, a lodzi polanil, a  
sosnowieczi intertex és a wroclawi weltex gyár dolgozza fel,  
kötött textiliák készítéséhez.

a magyar viscosagyárban megkezdtek az előkészületeket a jövő  
évi Lengyelországba irányuló szállításokhoz. az ideihez hason-  
ló mennyiséget, 6.000 tonna crumeron szálat adnak át. ugyanakkor  
készítik a javaslatokat a termelés bővítéséhez, a vi. ötéves  
tervre meghosszabbított egyezmény ugyanis megkívánja ezt. /mti/

-. -

-8-

08.25/ch

$\frac{91}{39}$

bb. 12. megfiatalítják pécs budai-városrészét

han kz ch hgy

1979. december 13.

nagy szabású fiatalítás kezdődött pécs központjától keletre,  
a régi budai külvárosban. a szűk, görbe utcák ódon, roskatag  
házaik fokozatosan újnak, korszerűnek adják át helyüket, akár-  
csak pécs nyugati részén, ahol már befejezéséhez közelít a szigeti  
városrész rekonstrukciója. a szanálás a történelmi belváros  
szomszédságában kezdődött. a bontók nyomában ott vannak az épi-  
tők is. a felszabadított területen rég várt létesítmények kapnak  
helyet elsőként: alapozzák az új városi rendelőintézetet ahol a  
pécsi járás betegéit is ellátják majd. mellette pedig bevásárló-  
központot emelnek. később lakások százai, újabb közintézmények  
valósulnak meg itt több ötéves tervet felölelő program keretében.  
a tömeges lakásépítés színtere ugyanis továbbra is a mecsekkel  
szemben, dél felé terjeszkedő Lvov-kertvárosban, szanálásmentes  
területen lesz pécssett. /mti/

-. -

bb. 13. több gyufa - kisebb létszámmal

dob st ch hgy

1979. december 13.

saját erőből készült különleges gép, a gyufa<sup>fej</sup>készítő és  
doboztöltő automata kezdte meg működését a gyufaipari vállalat  
szegedi gyárában. a nagy teljesítményű berendezés műszakonként  
több mint tízmillió fapálcikára rakja fel mártogatással  
a gyujtómasszát, majd a kész gyufát kétszáz ezer dobozba tölti.  
kezeléséhez mindössze nyolc dolgozó elegendő, vagyis a negyede  
annak, amennyi a hasonlórendeltetésű régi gépekhez kellett.  
előállítására négy millió forintba került, hasonló teljesítményű  
import gépért csaknem a tízszeresét kellett volna kifizetni. az  
idén ez már a második nagy értékű berendezés, amelyet a gyár  
dolgozói „háziilag” készítettek el. előállítását a közreműkö-  
dő lakatos és karbantartó szocialista brigádok eredetileg a jövő  
év áprilisára vállalták, de a pártkongresszus tiszteletére indi-  
tott munkaverseny eredményeként negy hónappal a tervezett határ-  
idő előtt befejezték a munkát. ezzel egyben befejeződött a  
több mint száz éves szegedi gyufagyár rekonstrukciója is. a vásá-  
rolt illetve a maguk készítette berendezések segítségével évi har-  
minchat millió doboz gyufával növekszik az üzem termelése, miköz-  
ben a létszám a néhány évvel ezelőtti félezerről 270-re csökkent.  
a gyufagyárban feleslegessé vált dolgozókat jórészt a szomszé-  
dos üzemekben helyezték el. /mti/

-. -

08.40/ch

-9-

$\frac{91}{39}$

bb. 14. a viharos szél nyomán: postai- és elektromos vezeték szakadások

i km mo ch ie

1979. december 13.

a szerda délután feltámadt viharos erejű szél az országban több helyütt megszállította a postai- és az elektromos vezetékeket, a késő esti viharban a postának mintegy százötven vezetékoszlopa roppant meg, a posta műszaki ügyeletének szakemberei azonnal hozzáláttak a megrongált vezetékszakasz kijavításához, s ennek köszönhetően csütörtök reggelre az ország egyetlen helysége sem maradt telefon-összeköttetés nélkül. elsősorban somogy megyében, nyíregyháza térségében és bács-kiskun megyében okozott kárt a nagy erejű szél.

kevésbé tépázta meg a vihar az elektromos művek vezetékeit. győr-sopron, veszprém és fejér megyéből összesen husz vezeték szakadást és hat oszloptörést jelentettek, a szél mérséklődése után a szerelők itt is azonnal hozzáláttak az elszakadt vezetékek, kidőlt oszlopok helyreállításához, s így csütörtök estére egyetlen otthon sem maradt villany nélkül. /mti/

.-.

bb. 15. balesetek

mo ch ie

1979. december 13.

trinaszti minálné 84 éves nyugdíjas, budapesti lakos tiltott helyen, figyelmetlenül ment át budapesten az üllői ut és ferenc körut kereszteződésében és egy teherautó halálra gázolta.

kaposváron maxmilián józsef 58 éves gépkocsivezető kaposvári lakos tehergépkocsijával nekiütközött egy személygépkocsinak, és a tehergépkocsi felborult, a baleset következtében utasa nagy györgy 47 éves segédmunkás osztopáni lakos a kórházba szállítás után meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint maxmilián megsértette az elsőbbségszabályt.

bakonygyepes és ajka között egy személygépkocsi elütötte özv. szombathelyi ignácné 84 éves bakonygyepesi lakost, aki a kórházba szállítás után meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint az idős asszony féktávolságon belül lépett a személygépkocsi elé.

/folyt. köv./

x x x

10.55/ch

-10-

11 30  
3P

bb. 15. /balesetek folyt./ ch

fürtön dezső 51 éves szakszövetkezeti tag mórhalmi lakos traktorra kapcsolt vontatóval nekiszorította a kukoricagóré falának leányát, pataki lászlóné 21 éves mórhalmi lakost, patakiné olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a kórházba szállítás közben meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint fürtön dezső gondatlanul és figyelmetlenül vezette a traktort. /mti/

!munka közben egy

.-.

bb. 16. új gelka-szerviz sajoszentpéteren

kör st ch ie

1979. december 13.

több munkahelyes, korszerű mérőműszerekkel és gépekkel felszerelt gelka-szervizet adtak át csütörtökön sajoszentpéteren, a szolgáltatóházban h iradástech nikai cikkek és elektromos háztartási gépek javításával egyaránt foglalkoznak, az új javító-üzem nemcsak sajoszentpéteren, de a környező bányászközségek, lakosságának igényeit is kielégíti.

a gelka borsod megyében a most átadott szervizzel együtt az ötödik ötéves terv eddigi időszakában tizennégy kirendeltséget létesített, elsősorban a korábban „fehér foltnak”, számító körzetek központjában, így például mezőkövesden a matyófüldi, sátorlajaujhelyen a zempléni és a hegyközi falvak, edelényben pedig az aprófalvas telepítésű környék ellátására. az eddig létesített szervizekhez a borsod megyei tanács vissza nem térítendő támogatásként mintegy ötvenmillió forintot juttatott a szolgáltatásfejlesztési alapból. /mti/

.-.

bb. 17. időjárásjelentés

ch ie

1979. december 13.

a meteorológiai intézet jelenti 12.00 órakor:

hideg idő

kontinensünk középső és keleti részét hideg levegő árasztotta el, hatására erősödött az éjszakai lehülés, és az enyhe őszi es jellegű időjárást téli idő váltotta föl. a szovjetunió európai területén, ahol ciklonok örvénylenek ma reggel is többfelé havazott. ugyanakkor nyugat felől ismét enyhe óceáni levegő közeledik a szárazföld belseje felé, aminek hatása péntek estig már a kárpát-medence időjárásában is megmutatkozik.

/folyt. köv./  
12.30/ch

-11-

13 30  
3P

bb. 17. /időjárásjelentés folyt./ ch

hazánkban szerdán időnként viharos erejű széllel mintegy 10 fokos hőmérséklet-csökkenés következett be az előző napokhoz képest. a hőmérséklet csúcspontja ugyan még 7, 12, fok között volt, este 7 órakor már csak -2, plusz 2, ma hajnalban pedig 0, -9 fokot mutattak a hőmérők. szórványosan záporról később hózáporról érkezett jelentés. egy-két helyen zivatar is előfordult. csütörtök délelőtt a nyugati határszélen erősen, másutt gyengén felhős vagy derült volt az ég. a dunántúlon helyenként gyengén havazott. a hőmérséklet 11 órakor -3, plusz 1 fok között volt.

budapesten szerdán a hőmérséklet középértéke 4,3 fok volt, a százéves átlagnál 3,2 fokkal magasabb.

ma 12 órakor a fővárosban a hőmérséklet 0 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1023 mb /767 hgmm/, gyengén emelkedik.

várható időjárás péntek estig:

eleinte kevés felhő, számottevő csapadék nélkül, pénteken nyugat felől erősen megnövekvő felhőzet - elsősorban a dunántúlon - többfelé havazással.

a néhány helyen még erős lökésekkel kísért szél mérséklődik, majd a dunántúlon délre, délnyugatra fordul és többfelé megélénkül.

hideg éjszaka.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában -5, -10 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: kevéssel fagypont fölött.

távolabbi kilátások szombattól - keddig:

időnként borultságig növekszik a felhőzet, a hét végén sokfelé havazás, havas eső, a jövő hét elején már eső várható. a hőmérséklet emelkedik.

legalacsonyabb hajnali hőmérséklet: -1, plusz 4 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 3, plusz 8 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 90 százalékán várható.

a duna vízszintje budapestnél: 318 cm, a víz hőfoka: 7,0 fok

12.40/ch

13.01  
8P

bb.18. lakásfelújítás, tatarozás, fűtés - sajtótájékoztató a fővárosi tanácsnál

t/az/te/dg/zsu hgy

1979.december 13.

akárki észreveheti: szépül, színesedik, ifjodik budapest. három esztendeje a kossuth lajos utcában, az üllői uton és a kálvin téren vonultak fel a kőművesek festők, hogy új ruhába öltöztessék a házakat, tavalyelőtt a rákóczi uton, majd - esztendeje - a szent istván körúti sortatarozás következett, s az idén október 30-ig befejeződött a mártírok utját szegélyező épületek homlokzatának felújítása. a városkozmetika imponáló adatait ismertette csütörtöki sajtótájékoztatóján dávid istván, a fővárosi tanács ingatlankezelési és építési főigazgatóságának vezetője, elmondván, hogy az említett munkálatok során 275 épület 360 ezer négyzetméternyi külső vakolatát javították ki, színezték, eközben felújították 213.000 négyzetméternyi tetőt, cserép-, palaborítását. ez a látványosabb munka, a nehezebb pedig az, ami a ,,kapuk mögött, zajlik.

budapest épületvagyonának megóvására, a lakáskorszerűsítésekre, a lakóházak és intézmények felújítására egyre nagyobb erőket kell összpontosítani. nagy az elmaradás e téren, a korábbi évtizedekben sem elegendő a pénz, sem kellő számú munkáskéz nem jutott az ilyen teendőkre - mondta a főigazgató, hangsúlyozva: az épület-állomány állagának és használati értékének megóvása az új építkezésekkel azonos fontosságú feladat.

ami ebből az ideig esztendőre jutott, azt a főigazgatóság felügyelete alá tartozó építőipari és szakipari vállalatok, szakmai irányításával tevékenykedő ingatlankezelő vállalatok megtették. munkájuk gyorsmértékű: tízezer bérlelményt felújítottak.összesen 1200 lakást korszerűsítettek, a munkák értéke 3 milliárd 650 millió forint volt. a fennmaradó építőipari kapacitásból futotta még gyermekintézmények építésére - 950 óvodás és 180 bölcsődés kisgyermeknek teremtetek helyet új épületekben - építettek tantermet, tanműhelyt, üzletet, kórházi szárnyat, s 176 lakást is, s hozzákezdtek a bajcsy zsilinszky uti háziorvosi tatarozásához, amely a metró építésének, átadásának üteméhez igazodik.

szó esett a tájékoztatón az ingatlankezelőségek gyorssegélyszolgálatának tevékenységéről is: bevált az ünnepi, éjszakai ügyelet rendszere, csaknem 300 ezer esetben volt szükség a különböző szakiparosok ,,tüzoltó munkájára,, a gyorsaság gyakorta szolgálta a nagyobb károk megelőzését.

/folyt.köv./

14.00/zsu

14.30

-13-

bb.18./lakásfelújítás ... folyt./zsu

gyakori bosszúság oka, ha nem jár a lift, az illetékesek ígérik, hogy ez egyre kevesebbszer fordul majd elő, s egyre kevesebbet kell majd várakozniuk az emeleten lakó idős embereknek arra, hogy megjöjjenek a szerelők, ne legyenek otthonukhoz bilincselve, az ingatlankezelő vállalatok hatókörébe tartozó épületekben található csaknem 4400 felvonó közül több mint 200-at felújítottak az idén; a fővárosi felvonójavító vállalat 3229 liftet vett át általán-díjas karbantartásra, gondoskodva a berendezések állandó ellenőrzéséről.

időszerű téma: a központi fűtés, az ingatlankezelő vállalatok több mint 1100 épület fűtéséről gondoskodnak, s munkájukra az idén nem volt panasz, az idény kezdetére - október 15-re - mindenütt volt elegendő tüzelő, üzembehelyezték a kazánokat.

a főigazgatóság vélekedése szerint javult az ingatlankezelő munka színvonala, amit részint annak tudnak be, hogy sikerült szorosabb kapcsolatot teremteni a lakóbizottságokkal, a felújított házakban például szocialista szerződést kötnek a megújult épület megőrzésére, s nemcsak a lakóktól várják el,

hogy óvják a közös vagyont, hanem - és elsősorban - saját dolgozóiktól, a tisztességes munkát, a minőségi ellenőr a lakó, az állampolgár, aki ez év második felétől egy választlevelezőlapot kap azoktól az ikv-szakemberektől, akik otthonában bármilyen javítást végeztek, ezzel minősíthetik a szerelők, kőművesek hozzáértését, amit a kerületi igazgatóságok a jutalmak, netán büntetések odaitélésénél, kiszabásánál figyelembe vesznek.  
/mti/

-. -

bb.19. az idegenforgalom árnyoldalairól nyílt kiállítás

t/km/mo/dg/zsu hgy

1979. december 13.

több külföldi fordult meg hazánkban az idén kilenc hónap alatt, mint amennyi az ország lélekszáma, a háromnegyed éves statisztikai adatok szerint csaknem 13 millió turista lépte át az ország határait és mintegy négy millió magyar állampolgár utazott idegen országba, az ide látogatók túlnyomó többsége becsületes, jó szándéku, a magyar nép életével, eredményeivel idegenforgalmi nevezetességeinkkel megismerkedni szándékozó ember, de mindig akadnak köztük olyanok is, akik az idegenforgalom adta lehetőséget kívánják felhasználni önző, törvényeket sértő, egyéni céljaik megvalósítására.

/folyt. köv./

14.15/zsu

-14-

bb.19./az idegenforgalom ... folyt./zsu

az idegenforgalom árnyoldalai - címmel a belügyminisztérium népköztársaság uti kiállítótermében csütörtökön megnyílt kiállításon látható kvarcóra-halmaz, márkás farmerek tömege, színes minitelevízió, barkácsológépek, ütvefurók, hamis dollárok kötege, seregnyi elkobzott csempészáru bizonyítja létezésüket.

tóth imre határőr-vezérőrnagy a bm határőrség országos parancsnoka a tárlatot megnyitó beszédében egyebek között hangsúlyozta, hogy hazánk híven teljesíti a helsinki záróokmány idegenforgalomra vonatkozó részének valamennyi ajánlását, azt valljuk, hogy a különböző társadalmi rendszerű országok, gazdasági tudományos, kulturális és politikai együttműködése a nemzetközi feszültség enyhítését, a háborus veszély csökkentését szolgálja, a jó szándéku vendégeket nagy szeretettel fogadjuk, fel kell lépni viszont azok ellen, akik különböző deviza- és vámszabályokat sértő cselekményeket követnek el, megkísérlik az áru- és embercsempészetet, megsértik a közrendet, az idegenforgalomra vonatkozó törvények betartásán a belügyminisztérium szervei, a vám- és pénzügyőrséggel, valamint az utazási, vendég látási és más szervekkel szorosan együttműködve eredményesen örködnek.

erről a tevékenységről ad képet a március végéig nyitva tartó kiállítás, a tárlat idején a helyszínen tanácsokat is adnak a külföldre készülőknek, az érvényben lévő vám- és deviza szabályokról, az utlevelekkel kapcsolatos tudnivalókról.  
/mti/

-. -

bb.20.a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 14.00 óráig

ch hgy

1979. december 13.

1. a kartográfiai vállalat tervei /1.sz. jav./
2. magyar - finn kooperáció
3. ivóvizet, gyümölcsöt a vendéglátó üzletekbe
4. muzeumok ünnepi nyitvatartása
5. minőségi címke a stílusnak
6. palántázzák az uborkát
7. nagykanizsa szabadidő központja
8. bük 13. századi műemléktemplom
9. világszínvonalu marófejek /2.sz. jav./
10. termékváltás a pécsi butorgyárban
11. magyar viscosa /3.sz. jav./
12. megfiatalítják pécs budai-városrészét
13. több gyufa - kisebb létszámmal /4. sz. jav./
14. postai- és elektromos vezeték szakadások
15. balesetek /6. sz. javítás/
16. új gelka-szerviz sajtószentpéteren
17. időjárásjelentés
18. sajtótájékoztató a fővárosi tanácsnál
19. idegenforgalmi kiállítás
20. hírcsoporthoz

-. -

14.20/zsu

-15-

bb.21. több mint másfél millió dollár értékű termék hulladékanyagból - a lignimpex is részt vesz a bábolnai papirtálca üzem létesítésében

ber/mv/st/zsu hgy

1979.december 13.

papirtálcaüzem épül a bábolnai mezőgazdasági kombinátban, a beruházás most a lignimpex is bekapcsolódott: szerződést kötött a kombináttal a költségek tíz százalékos fedezésére és ilyen arányban részesül majd a nyereségből is. a lignimpex ugyanis évente több mint másfél millió értékben importál a tőkés országokból papirtálcaikat tojás, gyümölcs és más mezőgazdasági termékek csomagolásához. ezt a devizát a jövő év közepétől, amikor a bábolnai tálcagyár termelni kezd, teljes egészében megtakaríthatja a népgazdaság.

az új gyárhoz a bábolnaiak olyan technológiát kutattak fel, olyan berendezést vásároltak fel, amely lehetővé teszi hulladékanyag, a méh-től vásárolt évi négyszáz tonna ujságpapír feldolgozását, a 123 milliós beruházás a számítások szerint két és fél év alatt megtérül és eszközarányos nyeresége is nagyon kedvező.

a termék egyik legnagyobb fogyasztója maga a kombinát lesz, mert évről évre növekvő keltetőtojás exportjához nagyon sok tálcára van szükségük. az új üzem azonban sokféle célra és sokféle méretben gyártja majd termékeit, amelyekből a hazai igények kielégítése mellett még exportra is jut./mti/

.-

bb.22. ülést tartott a budapesti pártbizottság

mm/dg/zsu hgy

1979.december 13.

csütörtökön a budapesti pártbizottság méhes lajosnak, az mszmp kb tagjának, a pártbizottság első titkárának elnökségével kibővített ülést tartott. bozsó lászló, a pártbizottság titkára tájékoztatót a központi bizottság legutóbbi üléséről. értékelte az idei gazdasági tevek végrehajtását budapesten és előterjesztette a jövő esztendő gazdaságpolitikai feladatait. szépvölgyi zoltán a fővárosi tanács elnöke ismertette a városfejlesztés idei eredményeit és jövő évi terveit. ezt követően méhes lajos első titkár időszerű politikai kérdésekről adott tájékoztatót. a kibővített pártbizottsági ülésen részt vett és felszólalt havasi ferenc, az mszmp kb titkára./mti/

.-

14.35/zsu

-16-

15<sup>00</sup>

bb.23. szebb, korszerűbb mint nyitáskor - tíz éves a duna intercontinental szálloda

t/kf/mm/pp/zsu hgy

1979.december 13.

a hazai idegenforgalomban minőségi változást hozott a tíz éve megnyitott duna intercontinental szálloda, amely tulajdonképpen az első nagy nemzetközi kooperációval jött létre, beváltotta a hozzá fűzött reményeket, jó üzletnek bizonyult - hangsúlyozta rózsza miklós, a hungarhotels vezérigazgatója csütörtöki sajtótájékoztatóján. a szálloda tevékenységét dícséri, hogy - berendezéseit, szolgáltatásait tekintve - évről-évre megújult. elmondható, hogy a szálló ma szebb, korszerűbb, kényelmesebb, mint a megnyitáskor volt.

a vezérigazgató beszámolt arról is, hogy az inter-szálloda hálózat magyar tagját - fekvésénél, kivitelezésénél, szolgáltatásainál fogva - világszerte specialitásként tartják nyilván, eredményes tevékenységét a szállodakonzern igazgató tanácsa külön is kiemelte. a 349 szobás, csaknem 700 személyt befogadó szálloda sikerét mi sem jellemzi jobban, mint az, hogy foglaltsága egy évtized átlagában évente mintegy 80 százalék, bevétele 10 év alatt meghaladta a 45 millió dollárt, évi nyeresége 70 millió forint. a hotel tíz év alatt 98 országból 430 ezer vendéget fogadott, s csaknem másfél milliárd forintos forgalmat bonyolított le.

Lényegében a duna intercontinental példáján, ugyancsak külföldi kooperációval. létesült a szintén hamar nemzetközi elismerést szerzett Hilton szálló és külföldi közreműködéssel épül ugyancsak az inter-hálózathoz tartozó dunaparti négy csillagos, 408 szobás fórum szálloda, amely 1981. októberében készül el.

kállai oszkar, az országos idegenforgalmi hivatal vezetője megerősítette, hogy a hungarhotels a duna intercontinental létrehozásával a magyar szállodaipart „bejegyezte”, a világpiacra, s modellül szolgált a hazai szállodahálózat fejlesztéséhez. beszámolt arról, hogy az idén eredményre vezettek az idegenforgalmi szolgáltatások minőségét javító intézkedések, az idény a tervezettnek megfelelően sikerült. változatlanul a legnagyobb gond az idegenforgalmi igények és a befogadó kapacitás ellentmondása, amelyet a következő években igyekeznek gyensúlyban hozni. az igényekkel összhangban külföldi hitel igénybevételével 1986-1987-ig mintegy 4-5 ezer új szállodai férőhelyet létesítenek, többségében budapesten. a fórum mellett felépül a malév-pannónia szálló, valamint a stadion és az expo-hotel./mti/

14.50/zsu

-17-

15<sup>00</sup>

bb.24. a szabolcs megyei képviselőcsoport ülése /biszku béla/  
kal/st/zsu hgy 1919.december 13.

az országgyűlési képviselők szabolcs-szatmár megyei csoportja csütörtökön nyiregyházán ülésezett. az ülésen részt vett és felszólalt biszku béla, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja is.

pénzes jános, a megyei tanács elnöke az idei esztendő eredményeiről szóló tájékoztatójában elmondta: a megyében az ipari termelés az országos átlagnál nagyobb mértékben, várhatóan 7-8százalékkal nő. az építőipar termelése előreláthatóan hat, míg a mezőgazdaságé 3,5 százalékkal haladja meg a múlt éviét. a fejlődés egyik összetevője volt, hogy ez évben egy sor új létesítmény kezdte meg munkáját, így például nyiregyházán a taurus mezőgazdasági abroncsgyára, nyirbátorban a csepel művek szerszámgyárának furógépgyára, mátészalkán a budapesti finomkötőtárugyár üzeme, tiszaszalkán a magyar acélárugyár létesített új üzemet, ujfehértón pedig gyapjuszövőgyár létesült. de fontos szerepe volt az eredményekben annak is, hogy nőtt a megyében az átlagos műszakszám, s gyarapodott a teljesítménybérben dolgozók létszáma, ami a mezőgazdaság teljesítményét illeti, az idén a gyümölcs jó minőségének köszönhetően nyolcezer tonnával nőtt az almafeldolgozó kapacitás is: vaján almalégyártó mátészalkán pedig süritőüzem kezdte meg munkáját./mti/

nőtt a szabolcsi alma exportja.  
... bővült

bb.26. a magyar népköztársaság minisztertanácsának állásfoglalása a varsói szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságának üléséről

dg/ra hgy

1979. december 13.

a minisztertanács december 13-i ülésén meghallgatta a külügyminiszter jelentését a varsói szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságának 1979. december 5-6-i berlini üléséről és jóváhagyta a magyar küldöttségnek az ülészakon kifejtett tevékenységét. megállapította, hogy a kiadott közlemény fontos dokumentuma annak a következetes harcnak, amelyet a varsói szerződés tagállamai folytatnak az enyhülés megszilárdításáért, a fegyverkezési hajszá megfékezéséért, a leszerelésért, európa békéjének és biztonságának megvédéséért.

egyetértésben a külügyminiszteri bizottság közleményével, a magyar kormány aggodalmának ad hangot, hogy a nato folytatni akarja a fegyverkezési hajszát. a varsói szerződés politikai tanácskozó testületének korábbi javaslatai és a külügyminiszteri bizottság berlini ülészakán kidolgozott indítványok józan megfontoláson alapuló lehetőséget kínáltak a tárgyalások azonnali megkezdéséhez, megállapodások eléréséhez. a magyar kormány ez alkalommal is szükségesnek tartja felhívni az észak-atlanti szerződés tagállamai kormányainak és a világ közvéleményének figyelmét, hogy az új típusú amerikai közép-hatótávolságú nukleáris rakétafegyverek gyártására és nyugat-európai elhelyezésére vonatkozó döntés és annak megvalósítása rendkívül bonyolult helyzetet idéz elő Európában.

/folyt.köv./  
15.25/ra

-18-

bb.26. / a magyar ... folyt./ra

a magyar kormány meg van győződve arról, hogy a külügyminiszteri bizottság ülésének közleményében foglalt kezdeményezések kedvező fogadtatása újabb hozzájárulást jelentene az európai katonai enyhülés és leszerelés kérdéseivel foglalkozó össz-európai konferencia előkészítéséhez. helyesli és támogatja a varsói szerződés tagállamai részéről kifejtett elképzeléseket az általuk megvitatásra és megoldásra javasolt kérdésekről, a konferencia megrendezésének módozatairól. egyetértéssel, hogy figyelembe vették más államok elképzeléseit is, amikor azt javasolták, hogy a konkrét intézkedéseket szakaszokként vizsgálják meg, s az első szakaszban a munkát a bizalom-erősítő intézkedésekre összpontosítsák, a konferencia további szakaszaival kapcsolatos kérdéseket pedig később határozzák meg.

a magyar kormány a külügyminiszteri bizottság állásfoglalásával összhangban nagy jelentőséget tulajdonít az 1980-ban madridban megrendezésre kerülő európai biztonsági és együttműködési találkozóknak. az a határozott álláspontja, hogy a találkozóknak az enyhülés és a biztonság megszilárdítását, az együttműködés erősítését kell szolgálnia. a magyar népköztársaság tevékenyen hozzá kíván járulni a találkozó sikeréhez. helyesli, hogy a résztvevő országok még az előkészítő szakaszban jussanak megegyezésre: milyen konkrét kérdésekben lehet további lépéseket tenni a találkozón az együttműködés bővítésére, a politikai légkör javítására.

a magyar népköztársaság kormányának szilárd meggyőződése, hogy a külügyminiszteri bizottság javaslatainak valóra váltása új lendületet adna az európai enyhülési folyamatnak./mti/

bb.27. egyszerűbben, gyorsabban - módosították a földmérési-térképészeti jogszabályokat

i-jf/tr/ra pp hgy

1979. december 13.

a minisztertanács határozatot fogadott el a földmérési és térképészeti tevékenységről szóló jogszabályok módosításáról. erre nem azért volt szükség, mintha az eddig érvényben lévő rendelkezések nem szolgálták volna kellőképpen a népgazdaság legkülönbözőbb ágazataiban felhasznált földmérési és térképészeti munkák folyamatosságát, az anyagok viszonylag gyors és pontos felhasználását. a módosítást az indokolta, hogy az elmúlt években sok olyan lehetőség - mindenekelőtt műszaki - adódott, amelyeknek gyakorlati alkalmazását és egységes értelmezését jogszabályokkal is segíteni kellett.

/folyt.köv./

15.35/ra

-19-

16<sup>o</sup>  
17<sup>o</sup>

16<sup>o</sup>

bb.27. / egyszerűben ... folyt./ra

az egyik ilyen terület az elektronikus számítógépes feldolgozás és nyilvántartás, az ugynevezett adatbankok rendszere. amennyiben ezek az adatbankok nem azonos alapokra, megoldásokra épülnek, később nem teremthető kapcsolat sajátos nyilvántartási rendszerük, valamint az ország egész területét hitelesen ábrázoló térképek és a nagyon sok állampolgárt közvetlenül érintő ingatlannyilvántartás között. a jogszabálymódosítást ezért rendeli el, hogy az adatbankok létrehozásához az ország egész területére kiterjedő földmérési alaptérképeket kell felhasználni, biztosítva ezzel a gyakran még hiányos és eltérő rendszerben nyilvántartott közmű, ut - általában a forgalmi hálózat - valamint más nyilvántartási rendszerek egységét.

miután jelentős népgazdasági érdek fűződik a beruházások elkészültének rövidítéséhez, a tervezéshez és a kisajátításhoz szükséges térképek gyors közrebocsátását, a szakigazgatási szerveknek megfelelő térképanyagokkal való gyors ellátását szintén jogszabálymódosítással segítik elő.

a lakosság részéről sokszor tettek észrevételt azzal kapcsolatban, hogy a tulajdonjogi rendezéseket, és építkezéseket csak késedelmesen oldhatják meg, mert hosszú átfutási idővel készül el az ehhez szükséges földmérés. a jogszabálymódosítás olyan előírásokat tartalmaz, amelyek egyszerűsítik a hatósági eljárást. így például azokban a községekben, ahol az ingatlan nyilvántartás szerkesztése már megtörtént új térkép készítése esetén nem kell bizottsági egyeztetést kérni az államigazgatás, belterületi és zártkerti határvonalak azonosításánál. /emiatt késett gyakran az ügyintézés./ jelentős egyszerűsítés az is, hogy megszűnik az a hosszadalmas eljárás, amelyre akkor volt szükség, ha utkorrekció, kisajátítási határvonal-módosítás, patakiszabályozás érintette a községi határvonalat./mti/

-. -

15.45/ra

-20-

16.15  
17.15

bb.28. ülést tartott az országgyűlés mentelmi és összeférhetetlenségi bizottsága

t-ma/s/ra dg hgy

1979. december 13.

csütörtökön a parlamentben ülést tartott az országgyűlés mentelmi és összeférhetetlenségi bizottsága. a tanácskozáson madarasi attila pénzügyi államtitkár ismertette aképviselőkkel az 1980. évi költségvetés előirányzatát.

sándor józsefnek, a bizottság elnökének vezetésével megtartott tanácskozáson felszólaltak: bozsó lászlóné, gáspár istváné, klaukó mátyás, kollár józsef, mátyay pál, szücs jános és várhelyi józsef országgyűlési képviselők./mti/

-. -

bb.29. építőipari gazdasági társaság alakult nyiregyházaán

kal/st/ra hgy

1979. december 13.

két megye öt építőipari vállalatának közreműködésével gazdasági társaság alakult csütörtökön nyiregyházaán, a hajdu megyei állami építőipari vállalat, a hajdu-bihar megyei tanácsai építőipari vállalat, a kelet-magyarországi közmű- és mélyépítő vállalat, a szabolcs megyei áév és a szabolcs-szatmár megyei épszer társasági szerződése azt célozza, hogy az országrészben jelentkező építési igények kielégítésére megszerezék az építőipari kapacitások jobb kihasználását, javítsák az építési-, szerelési munka minőségét. a vállalatok nyolc munkabizottságot alakítottak, amelyek többek között megvizsgálják a résztvevők gépparkjai egységesítésének és a közös javítóbázisok kialakításának lehetőségét, a szállítások összehangolásával kapcsolatos tennivalókat és a gépjárművek kihasználtságát. a társaság tagjai szükség esetén munkabrigádok átirányításával is segítik egymást.

az öt vállalat megállapodott abban, hogy a hajdu megyei áév debreceni munkásszállóján oktatási központot létesítenek, ahol közösen oldják meg a szakmunkások képzését és továbbképzését./mti/

-. -

16.10/ra

-21-

16.20

17.15

bb.30. a bkv

ra hgy

1979. december 13.

értesíti az utazóközönséget, hogy december 18-án 8.30 órától 14.00 óráig az 50-es villamos helyett száva köcsiszin kispest villanytelep között; december 18-án és 19-én 8.30 órától 13.30 óráig a 8-as villamos helyett a vonal teljes hosszában; december 17-től 20-ig naponta 8.00 órától 14.00 óráig a 41-es villamos helyett budafok forgalmi telep kelenvölgy megálló között autóbuszokat közlekedtet.

december 19-től 22-ig naponta 8.00 órától 14.00 óráig a 43-as villamos helyett baross gábor telep megálló - nagytétény végállomás között az utazók a 3-as autóbust vehetik igénybe, villamos viteldijjal./mti/

-. -

bb.31. szalmázás, kotyolás - az ország több vidékén őrzik még a luca napi népszokásokat

vid/st/ra hgy

1979. december 13.

az ország jónéhány vidékén még nem mentek teljesen feledésbe a régi luca napi népszokások, bár inkább csak szórakozásként üzik őket, a hozzájuk kapcsolódó egykori hiedelmek már kivesztek. borsod megye abauji vidékén és a hernád völgyében levő községekben még él a luca napi legényvizsga hagyománya. a fiúk szalmával szórják tele a lányos házak környékét, ügyelve, hogy észre ne vegyék őket. hajnalban azután megvizsgálják, hogy a lányok összetakarították-e a kiszórt szalmát. egyes somogyi és vas megyei falvakban a kotyolás divik, amelyhez hajdan az a hiedelem fűződött, hogy termékenységet, bőséget hoz a meglátogatottaknak. régebben a legények, manapság inkább a gyerekek a kora hajnali órákban szalmakötegekkel vagy fatuskókkal fölfegyverkezve kopogtattak be főként a lányos házakhoz és bőséget, gazdagságot kívánó rigmusokat mondtak. a jókívánságokért természetesen jutalom jár. hagyományosan almával, dióval kínálták a látogatókat, de jutott nekik a forintokból is. eleven még a szalmázás, a rigmosos szerencsekívánat luca napi szokása a rábaköz, a szigetköz és a hanság kis településein is. itt még azt a szokást is őrzik, hogy az asszonyok ezen a napon nem vesznek varrótűt a kezükbe, nehogy bevarrják szerencséjüket./mti/

-. -

16.15/ra

-22-

16.15

17.15

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

mti hivatalos közlemények

bb.25.

ülést tartott a minisztertanács

ra hgy

1979. december 13.

a kormány tájékoztatási hivatala közli: a minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

a kormány az országos tervhivatal elnökének előterjesztésére határozatot hozott az 1980. évi népgazdasági tervről és a végrehajtással kapcsolatos feladatokról.

a pénzügy-és az igazságügyminiszter előterjesztése alapján a minisztertanács megtárgyalta az 1980. évi állami költségvetésről szóló törvény tervezetét, amelyet az országgyűlés elé terjeszt.

a nemzeti bank elnökének javaslatára a kormány meghatározta a jövő évi népgazdasági terv céljainak megvalósítását szolgáló hitelpolitikai irányelveket és hitelkereteket.

a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter előterjesztése alapján a minisztertanács módosította a földmérési és térképészeti tevékenységről szóló 1969. évi rendeletét.

a minisztertanács és a szakszervezetek országos tanácsának elnöksége együttes határozatban módosította az üzemi demokrácia egyes kérdéseiről szóló 1977. évi határozatát, az intézményeknél, a hivataloknál és a nem vállalati rendszerben működő egyéb szervezeteknél a szocialista demokrácia továbbfejlesztése érdekében.

a kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt./mti/

15.20/ra

-. -  
-1-

16.00

bb.32. befejezte munkáját a kommunista és munkáspártok tihanyi tanácskozása

t-se/ra dg di

1979. december 13.

csütörtökön befejeződött a 29. kommunista és munkáspárt képviselőinek találkozója tihanyban. a háromnapos tanácskozáson a résztvevők konstruktív, elvtársi légkörben vélemény- és tapasztalatcserét folytattak a kommunisták és a szociáldemokraták viszonyának időszerű kérdéseiről, a nemzetközi békéért és biztonságért, társadalmi haladásért folytatott további küzdelem perspektíváiról. a záróülés munkájában részt vett gyenes andrás, az mszmp központi bizottságának titkára.

a tanácskozáson berecz jános, a kb külügyi osztályának vezetője tartott bevezető előadást, a vitában az mszmp képviselőjében a központi bizottság külügyi osztályának, valamint társadalomtudományi intézetének vezető munkatársai vettek részt./mti/

-. -

bb.34. lázár györgy fogadta a szovjet belügyminisztert

tr/ra di

1979. december 13.

lázár györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke, csütörtökön a parlamentben fogadta nyikolaj anyiszimovics scsolokov hadseregtábornokot, az szkp kb tagját, a szovjetunió belügyminiszterét. a baráti, elvtársi légkörű eszmecsere jelen volt borbándi jános, a minisztertanács elnökhelyettese, rácz sándor, a központi bizottság osztályvezetője, benkei andrás belügyminiszter és vlagyimir pavlov, a szovjetunió magyarországi nagykövete.

a szovjet belügyminiszter vezette delegáció - kamara jános altábornagy, belügyi államtitkár és vlagyimir pavlov jelenlétében - délelőtt megkoszorúzta a magyar, majd a szovjet hősök emlékművét./mti/

-. -

17.15/a

-23-

1950

bb. 33. ülést tartott az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi bizottsága

t/ma/s/rj dg di

1979. december 13.

mélykuti attila, az mti parlamenti tudósítója jelenti:

a magyar népköztársaság törvényes rendje, jogbiztonsága szilárd, az elért eredmények megőrzéséhez, illetve továbbfejlesztéséhez az 1980-as állami költségvetés előirányzatai megfelelő alapot biztosítanak - állapították meg a többi között az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi bizottságának csütörtöki ülésén. a parlamentben megtartott tanácskozáson a képviselők - gajdócsi istvánnak, a bizottság elnökének vezetésével - az igazságügyi minisztérium, a legfőbb ügyészség, a legfelsőbb bíróság és a tanácsok jövő évi költségvetésének tervezetét s a felhasználással kapcsolatos teendőket vitatták meg.

az igazságügyi szervezeteknek, a bíróságoknak, az ügyészségeknek a következő időszakban összetett feladatot kell megoldaniuk - hangsúlyozta tájékoztatójában dr. szilbereky jeno igazságügyi államtitkár. javítaniuk kell a költségvetésből munkálkodó intézményeik gazdálkodását, ugyanakkor - az állampolgári fegyelmet is erősítve - tevékenységükkel biztosítaniuk kell az állami bevételek törvényben előírt teljesítését, a vállalatok, szövetkezetek megfelelő gazdasági tevékenységét.

dr. lévai tiber, a legfőbb ügyész helyettese felszólalásában ezzel kapcsolatban elmondotta: 1980-ban megkülönböztetett figyelmet fordítanak a gazdaságsegítő tevékenység javítására, a vizsgálatokkal elsősorban a gazdálkodási fegyelem erősítését, a szerződések következetesebb betartását kívánják előmozdítani. a termelés-értékesítés láncszemeit szemügyre véve még nagyobb következetességgel járnak el a másokat hátrányos helyzetbe hozó, így például az erőfölényükkel visszaélő vállalatokkal szemben.

a vitában dr. antalfy györgy /csongrád megye/ szorgalmazta, hogy az igazságügy felsőbb szakmai vezetői az irányítói és ellenőrzői munkában is kísérik figyelemmel az ésszerű takarékoság elveinek gyakorlati érvényesítését. az országgyűlésben nemrégiben elfogadott állami pénzügyi törvény is ezt követeli meg, ezzel párhuzamosan változtatni kell azon a gyakorlaton, amelyre ügyészi tapasztalatok hívták fel a figyelmet -, hogy a társadalmi tulajdont károsító bűncselekmények nyomán a gazdálkodó szervezetek nem mindig lépnek fel polgári peres úton veszteségük megtérítéséért, holott a törvény okkal írja elő az anyagi kártérítést is.

/folyt. köv./  
17.35 rj

-24-

17.35 rj

bb. 33. /ülést tartott... 1. folyt./rj

az államilag megellegezett gyermektartási díjakkal kapcsolatban kiderült, hogy sok tartásra kötelezett szülő a fizetés elől munkahelyéről-munkahelyre, városból-városba vándorol, emiatt - mint azt dr. lévai tiber elmondta - az igazságügyi minisztérium, a pénzügyminisztérium és a legfőbb ügyészség közös intézkedéseket hoz a közeljövőben. a többi között szigorúbban járnak el a tartásdíj behajtásában.

a perekben gyakran oly fontos szerepet betöltő orvosi látletek szakszerűségének javítására dr. juhász tiber /bácskiskun megye/ javasolta: az orvosgyógyászok a törvényszéki orvostan oktatásához hívjanak meg büntetőjogászokat is. célszerű lenne, ha a körzeti orvosoknak megyénként is megfelelő tanácsokat adnának a tapasztalt jogászok és szakértők.

ezt követően a tanácsok 1980-as költségvetését vitatta meg az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi bizottsága.

pénzügyminiszter helyettes  
kállai lajos a képviselőknek adott tájékoztatójában rámutatott: az anyagi és szellemi erők összpontosításával megőrizhetők, megszilárdíthatók, néhány helyen pedig továbbfejleszthetők a tanácsai munkában és a lakosság ellátásában elért eddigi eredmények. az 1980-ban felhasználható pénz lehetővé teszi az alapellátást végző intézmények eddigihez hasonló színvonalu munkáját, a korábban elért szolgáltatások megtartását, s az új intézmények, kórházi részlegek, óvodák, bölcsődék működtetését. ez egyben azt is jelenti, hogy a tanácsai gazdálkodásban mindenütt mérlegelni, rangsorolni kell a feladatokat, dönteni kell arról, mi az, aminek megvalósítása most elengedhetetlen, s mi az, aminek később lehet majd a végére jutni. szigorú követelmények érvényesülnek a tanácsai beruházásoknál is: mindenütt a már folyamatban lévő építkezések, rekonstrukciók mielőbbi befejezésének jár elsőbbség.

a meglévő pénzzel, erővel csak akkor lehet megfelelően, ésszerűen gazdálkodni, ha a tanácsok mind a döntések előkészítésébe, mind a végrehajtásába továbbra is bevonják a lakosságot, s jól élnek a társadalmi összefogásban rejlő lehetőségekkel - huzta alá hozzászólásában dr. gonda györgy /vas megye/.

/folyt. köv./

17.50 rj

-25-

18.30 rj

bb. 33. / ülést tartott... 2. folyt./rj

Lehet is, kell is építeni a lakosság cselekvőkészségére - folytatta a gondolatort s. hegedüs lászló /pest megye/. a mind szélesebben kibontakozó településfejlesztési verseny is számos társadalmi munkához azonban elengedhetetlen a pénzben és anyagban megmutatkozó tanácsi támogatás. mivel azonban az 1980-ban rendelkezésre álló összes tanácsi fejlesztési alap 65 százalékát az öt kiemelt nagyváros kapja, ezért a megyéknek önálló döntési körben kell jobban segíteniük a kisebb községeket. a képviselő - több más felszólalóval összhangban - javasolta: a következő öt éves tervidőszakra az állami költségvetésből biztosítsanak arányosabb fejlesztést a településeknek. a bizonyítékot nyújt az összefogás erejére.

Az eredményes az ésszerűen takarékos tanácsi gazdálkodást gyakran „megtorpedózzák”, a valóságtól elszakadó hatósági előírások - tette szóvá szokola károlyné dr. /somogy megye/. az elnöklő dr. gajdócsi istván ehhez szemléletes példát idézett: az egyik téves irigylésreméltó üzemi éttermet épített, ám a köjál az átadást hosszan odázta, mert a zöldsgtároló az előírtnál 65 négyzetcentiméterrel /!/ kisebb volt. a képviselő hozzátette: megesik, hogy a hatósági előírások szüklátóköri értelmezése a tanácsi egészségügyi ellátást is akadályozza.

a tanácskozáson, amelyen részt vett dr. szakács ödön, a legfelsőbb bíróság elnöke, felszólalt hegyi imre /borsod megye/ dr. nezvál ferenc /budapest/ és széles lajos /szabolcs megye/ is.

az ülés után a bizottság tagjai ellátogattak az államigazgatási főiskolára. /mti/

--

bb. 36. a rendőrség kérése

pá/dg/rj di

1979. december 13.

december 12-én szerdán 21 óra 10 perckor pest megyében - hernád határában - ismeretlen gépkocsivezető az yf 30-47-es forgalmi rendszámú zil tehergépkocsival kecskemét felé haladva áttért az uttest menetirány szerinti bal oldalára, ott összeütött egy vele szemben szabályosan közlekedő trabant gépkocsival, majd megállás nélkül továbbhajtott. a személygépkocsi vezetője a helyszínen meghalt, utasa súlyos sérülést szenvedett. a tehergépkocsi vezetőfülkéje zöld, a billenőrafelület sárga színű volt. hátsó részén piros bérautó felirat látszott. a baleset során a gépkocsi bal oldali első része megrongálódott, bal első fényszórója kitörött.

/folyt.köv./  
18.00 rj

-26-

1980.07

bb. 36. / a rendőrség... 1. folyt./rj

a rendőrség kéri a lakosságot, hogy aki a balesettel, vagy a gépkocsi ismeretlen vezetőjével kapcsolatban felvilágosítást tud nyújtani, értesítse a budai járási rendőrkapitányságot /budapest, vi., aradi utca 21-23, telefon: 124-276 329-es mellék /illetve bármelyik rendőri szervet, vagy rendőrt. /mti/

--

bb. 35. borbély sándor látogatása veszprém megyében

szé/rj kz di

1979. december 13.

borbély sándor, az mszmp központi bizottságának titkára csütörtökön veszprém megyébe látogatott. a megyeszékhelyen pap jános, a megyei pártbizottság első titkára fogadta. borbély sándor ezt követően részt vett és felszólalt a megyei pártbizottság ülésén, amelyen a központi bizottság december 6-1 határozata végrehajtásának feladatait vitatták meg.

felszólalásában hangoztatta, hogy a megye politikai életének vezető testülete reálisan értékeli a gazdaságpolitikai helyzetet, és alkotó módon határozta meg a teendőket, s elismeréssel szól a veszprém megye iparának, és mezőgazdaságának fejlődéséről.

borbély sándor ezután a veszprémi bakony művekbe látogatott. felkereste a „vaz”, gyáregységet, amely - egyéb termékei mellett - az idén a lada gépkocsik alkatrészből, egyenként 400 ezer darabot szállít a szovjetunióba. a bakony művek - mint a kb titkárát erről tájékoztatták - nagy sorozatban gyártott terméksaládjával, kooperációs alapon, bekapcsolódott a lengyel autógyártásba is. a gyár idén három alkatrészből egyenként 150 ezer darabot szállít a polski fiat 126-os kis kocsik előállításához.

a központi bizottság titkára csütörtök délután részt vett a bakony művek fejlesztési főmérnöksége pártalapszervezetének taggyűlésén is. /mti/

--

18.10 rj

-27-

1980.07

bb. 38. új művelődési központ és könyvtár tótkomlóson

sam/rj st di

1979. december 13.

a kilencezer lakosu, többségében szlovák lakta tótkomlós nagyközségben csütörtökön felavatták a harmincmillió forintos költséggel épült művelődési központot és könyvtárat. az új létesítményt molnár ferenc, a kulturális minisztérium államtitkára adta át a község lakóinak.

1949-től mostanáig a hajdani ipartestület épületében működött a falu művelődési háza, és a mostoha körülmények ellenére néhány területen jól látta el feladatát: országosan is ismert szlovák táncgyűjtése, rézfuvós uttörő zenekara, valamint nemzetiségi pávaköre és citerazenekara. az új épületben a művelődési központnak több mint négyszáz személyes színházterme, és tizenöt szakköri helyisége van. az ötszáz négyzetméter alapterületű könyvtár negyvenezer kötet befogadására alkalmas, és jelenleg huszezres könyvtárlománnyal rendelkezik. így kedvezőek a feltételek a korszerű munkához, nemcsak tótkomlós, hanem az egész megye nemzetiségi kulturájának fellendítéséhez.

a tótkomlósi művelődési központ és könyvtár a helybeliek összefogását is dicséri. valamennyi helyi üzem, félszáz szocialista brigád a társadalmi munkával segítette építését. /mti/

-. -

bb. 37. pap gyula gyűjteményes kiállítása a nemzeti galériában

t/mir/tr/rj dg di

1979. december 13.

a xx. századi magyar képzőművészet egyik jeles egyénisége, pap gyula érdemes művész alkotásaiból nyílt gyűjteményes kiállítás csütörtökön a nemzeti galériában.

a 80 éves, művészetpedagógiai munkásságáról is széles körben ismert művészt köszöntő gyűjteményes tárlat csaknem 400 alkotást vonultat fel: több mint 200 festményt - figurális kompozíciókat, realista jellegű munkajeleneteket, csendéleteket és tájképeket - 150 vegyes technikával készült grafikát, s néhány gobelint, fotót és fémmunkát.

a kiállítás - amelyet raics istván író és esztéta nyitott meg - előreláthatólag január közepéig várja az érdeklődőket. /mti/

-. -

18.15 rj

-28-

1979

bb. 39. a radnóti biennálé díjkiosztó ünnepsége győrött

mzs/st/rj di

1979. december 13.

az ötödik radnóti biennálé költészeti fődíját szécsi margitnak ítélte oda az irodalmárokból, kritikusokból álló bizottság 1978-ban megjelent mit viszel, folyó című gyűjteményes kötetéért. a vidéken élő költők díját serfőző simon kapta a mai népelet, a parasztság sorsának igényes ábrázolásáért, három fiatal győri lírikus - borbély jános, pátkai tivadar és villányi lászló - részesült az első kötetes költők díjában. az előadóművészeti díjat bessenyei ferenc kétszeres kossuth-díjas, kiváló művész kapta meg a magyar költészet klaszszikus és mai alkotásainak művészi erejű tolmácsolásáért. irodalmi színpad vezetői díjjal tüntették ki thuróczy györgyöt, a debreceni alföld színpad vezetőjét és dr. kovács zoltánét, a szegedi tiszaparti gimnázium tanárát. a díjazottakat, valamint a biennálé keretében rendezett szerdai amatőr szavalóverseny három legjobbját a radnóti emlékéremmel is jutalmazták.

a díjakat csütörtökön a győri városi tanács dísztermében nyújtották át. az ünnepséget követő gálaesten a díjazott költők verseit a győri versmondó klub tagjai szövegezték meg. /mti/

-. -

bb. 40. megkezdődött a xi. budapesti amatőr filmszemle

t/me/rj di

1979. december 13.

csütörtökön a fővárosi művelődési házban megkezdődött a xi. budapesti amatőr filmszemle, amelyen fővárosi és pest megyei amatőr filmes csoportok és egyéni pályázók alkotásait mutatják be. négy estén több mint félszáz, 20-30 perces hangosított, fekete-fehér és színesfilmet vetítenek. hirdó és sportfilm, ismeretterjesztő és dokumentumfilm, animációs és utifilm, kísérleti film egyaránt helyet kapott közöttük. a vetítések után a zsüri nyilvánosan elemzi értékeli a filmalkotásokat, és konzultációt, tapasztalatcserét tartanak. a legsikeresebb filmeket jutalmazó díjakat december 17-én adják át. /mti/

-. -

18.30 rj

-29-

1979

bb. 41. a magyar tudomány képviselőinek állásfoglalása a nato miniszteri tanácsának döntése ellen

s/rj di

1979. december 13.

az országos béketanács tudományos bizottságának elnöksége szücs-kardoss elemér akadémikus elnökletével csütörtökön ülést tartott. áttekintette a bizottság idei munkaprogramjának teljesítését, javaslatokat fogadott el az 1980. évre tervezett munkaprogramhoz, egyben állást foglalt a nato miniszteri tanácsának legutóbbi döntésével szemben, az európai és nemzetközi katonai egyensúly megbontására irányuló, s a nemzetközi együttműködés és bizalom légkörének megmérgezésére alkalmas lépéssel kapcsolatban a többi között megállapította:

- a magyar tudomány képviselői mélységesen elítélik a fegyverkezési verseny fokozását szolgáló döntést, minden becsületes, józanul gondolkodó értelmiségi réteggel együtt felháborodással tiltakoznak az ellen, hogy a nato vezető körei teljességgel figyelmen kívül hagyták a nyugat-európai közvéleményt, a nemzetközi békemozgalmat, a tudósok és értelmiségiek, s a dolgozó tömegek egyre szélesedő tiltakozását az ugynevezett eurorakéták nyugat-európai telepítése ellen.

- ebben a helyzetben - hangsúlyozza a tudományos bizottság nyilatkozata - a józan ész, az értelem nevében mindent el kell követni annak érdekében, hogy a középhatósugarú rakéták nyugat-európai elhelyezését a nemzetközi közvélemény megakadályozza. a magyar tudomány és értelmiség képviselői ezért továbbra is támogatják azokat az erőfeszítéseket, amelyek az európai kontinens és a világ békéjének és biztonságának megőrzésére irányulnak. az enyhülési folyamat további kibontakozását csakis a bizalom légkörének erősítésével és hatékony leszerelési intézkedések megvalósításával lehet elérni.

- minden becsületes tudós az igazság felismerésére törekszik az értelem útján járva. a tudománynak a haladást kell szolgálnia, kutatásainak célja nem lehet más, mint az, hogy a tudomány eredményei minden korban az emberiség javát szolgálják. ezért jogunk és kötelességünk, hogy felemeljük tiltakozó szavunkat a tudomány eredményeit gyalázatos célok érdekében alkalmazni szándékozók törekvései ellen. nem lehetünk tétlenek, amikor a ma élők és az utánunk következő nemzedékek sorsáról van szó.

18.35 rj

-30-

1980. 12. 13.

bb. 41. / a magyar tudomány... 1. folyt./rj

- a fegyverkezési verseny nem egyéb, mint az emberiség versenyfutása a pusztulásba, az emberi élet végső megsemmisítésé felé. az országos béketanács tudományos bizottsága - csatlakozva a nemzetközi közvélemény tiltakozásához - arra hívja fel a hazai közvéleményt, hogy egységesen követelje egy olyan össz-európai értekezlet összehívását, amely jelentős mértékben előmozdíthatná a kontinensünk békéjének és biztonságának megőrzését - zárul az obt tudományos bizottsága elnökségének állásfoglalása.

/mt1/

.-

bb. 42. tanácsülések - vb-ülések

cser/zsi/kör/lér/bty/kz/rj di

1979. december 13.

csütörtökön ülést tartott a békés és a győr-sopron megyei tanács. az előbbi a fogyasztók érdekvédelméről, az utóbbi a megye 1980. évi költségvetéséről és fejlesztési tervéről tárgyalt.

a békés megyei tanács ülésén hangoztatták, hogy a kereskedelmi vállalatok még mindig nem kezelik fontosságának megfelelően a saját hatáskörű árellelőrzést, az árak kialakításának, alkalmazásának vizsgálatát. ezért a hatósági és társadalmi ellenőrök szinte minden szakágzatban szabálytalanságokat állapítottak meg. az érvényes árak túllépése fordult elő a zöldség-gyümölcs, a vas-edény, az üveg-porcelán, a vegyháztartási és a lakástextil-méteráru kereskedelemben. gyakori az árjelzések hiányából származó pontatlan áralkalmazás is. gondot jelent a hűtött és gyorsfagyasztott termékek szakszerűtlen tárolása, és gyakran idéz elő minőségi romlást a gondatlan árukezelés. a cipők gyenge minőségével kapcsolatos fogyasztói reklamációk száma a javítás bevezetésével párhuzamosan észrevehetően csökkent, ugyan, de ez nem enyhíti a gyártó vállalatok felelősségét a sok minőségileg nem megfelelő áruért.

/folyt.köv./

19.20 rj

-31-

1980. 12. 13.

bb.42. / tanácsülések ... 1.folyt./rj

a tanács mindazok alapján határozattal kötelezte az illetékes megyei kereskedelmi szervezetet, hogy a szakszervezetek megyei tanácsával együttműködve javítsák a társadalmi ellenőrzést.

a győr-sopron megyei tanács az 1980. évi költségvetés és fejlesztési végrehajtásának alapelvevé a legfőbb feladatokra koncentrált takarékos gazdálkodást tette. a csütörtöki ülés állásfoglalása szerint jövőre csaknem négy milliárd forinttal gazdálkodnak a megyében a tanácsok. ebből másfél milliárd jut fejlesztésre a tervek szerint. a rendelkezésre álló anyagi eszközök jövőre is lehetővé teszik, hogy kellő felelősséggel és körültekintéssel, eredményesen, jól dolgozzanak a tanácsiszervek, s újabb létesítményekkel, főleg lakásokkal gazdagodjanak a megye városai, falvai.

a megyében mindössze egy új célcsoportos beruházás - a mosonmagyaróvári művelődési központ építése kezdődik meg. az anyagi erőket a már folyamatban lévő fejlesztések befejezésére koncentrálnak.

x x x

a miskolci városi tanács végrehajtó bizottsága a békés megyei tanáccsal azonos témáról, a fogyasztók érdekvédelméről tárgyalt. az idei ellenőrzések kedvezőtlen tapasztalatai közül kiemelték, hogy a huskésztípusú nyolc-tíz százaléka elsősorban a megengedettnél magasabb zsírtartalom miatt nem megfelelő minőségű. a ruházati boltokhoz - ugyancsak - az idén több mint harmincöt ezer minőségi reklamációt nyújtottak be, s ezek miatt megközelítőleg tizenkétmillió forintot kellett visszafizetni a vásárlóknak. a vásárlók könyvébe évente ezerhatszáz-kétezer bejegyzést tesznek, s harmincöt-harmincnyolc százalékuk jogosnak is bizonyul.

a végrehajtó bizottság álláspontja szerint a jövőben nem az ellenőrzések számát, hanem hatékonyságukat kell növelni, különösen nagy figyelmet kell fordítani a vendéglátóipari egységek vizsgálatára; az ezekben még mindig nem ritka súlycsökkentés és árdrágítás megakadályozására.

x x x  
/folyt.köv./

19.35 rj

-32-

19.37

bb.42. / tanácsülések... 2. folyt./rj

a szombathelyi városi tanács a város és a környékbeli közutak közlekedési helyzetét vizsgálta meg. meglepéssel nyugtázta, hogy az ezzel kapcsolatos fejlesztési tervek folyamatosan megvalósulnak. ebben a tervidőszakban az országos úthálózat szombathelyi szakaszainak fejlesztésére 195 millió forintot, a tanács kezelt utakra pedig mintegy 97 millió forintot költöttek, illetve költenek. a nagy forgalom, a járművek nagy tengelynyomása és fékereje következtében azonban az utak elég gyorsan tönkremennek. ennek okai között, esetenként, fellelhető az ésszerűtlen „takarékoság”, nevezetesen az alap- és a burkolat vastagságának csökkentése.

szombathelyen ebben a tervidőszakban 13 utcában újították fel az utat, s jelentős összegeket fordítottak forgalomtechnikai berendezésekre, eszközökre, a legveszélyesebb gócok, átkelési szakaszok korszerűsítésére.

foglalkoztak az ülésen a személy- és a teherforgalom helyzetével, gondjaival is. elismeréssel állapították meg, hogy javultak az utazási körülmények, ritka kivételtől eltekintve pontosan érkeznek a munkásvonatok. fontos feladatként jelölték meg a közlekedésben érdekelt partnerek jobb együttműködését, a lakosság reális igényeinek kielégítését, a közlekedésfejlesztési tervek következetes megvalósítását/mti/

-.-

bb.43. átadták a zsámboky jános emlékérmét

ber/rj kz di

1979. december 13.

csütörtökön a semmelweis orvostörténeti könyvtárban átadták a magyar orvostörténelmi társaság zsámboky jános emlékérmét. a kiemelkedő orvostörténeti kutatók kitüntetésére alapított érem névadója a 15-16. század fordulóján élt neves orvos polihisztor volt. a borsos miklós szobrászművész alkotta emléklakettet, amelyet ezúttal ítéltek oda első alkalommal, dr. kádár zoltán, a debreceni tudományegyetem bölcsészeti karának docense, dr. kempler kurt, a pest megyei gyógyszerészeti központ főgyógyszerésze és dr. szállási árpád esztergomi körzeti orvos kapta meg. a kitüntetettek előadást tartottak kutatásaik egy-egy kiemelkedő témájáról./mti/

-.-

19.45 rj

-33-

20.00

bb. 44. amherst szépe - ősbemutató a radnóti szinpadon

t/me/rj dg di

1979. december 13.

magyarországi ősbemutatóként csütörtökön a radnóti miklós szinpadon előadták william luce amerikai író amherst szépe című művét. az emily dickinson xix. századi amerikai költőnő életét feldolgozó monodrámát károlyi amy fordította magyar nyelvre, ő tolmácsolta egyébként a költőnő korábban nálunk megjelent verseit is.

bencze zsuzsa rendezésében a kisváros szokásaival, konvencióival mit sem törődő jó módu lányt pécsi ildikó kelti életre. a korabeli hangulatot koltai jános dicsőlete és novák jános zenéje idézi a nézők elé. /mti/

--

bb. 45. elismerés az ndk-ból magyar külkereskedelmi partnereknek

t/ol/pá/st/rj di

1979. december 13.

az ndk budapesti nagykövetségén csütörtökön baráti találkozót rendeztek, amelyen rudolf rossmeisl, az ndk budapesti nagykövete elismerő oklevelet adott át a legeredményesebb magyar külkereskedelmi partnerek képviselőinek. pontos megbízható szállításaiért elismerő oklevelet kapott a magyar hűtőipar, az agrimpex, a nagykovácsi konzervgyár, a vései új élet és a pacsai haladás mezőgazdasági tsz, a monimpex, a kiskunhalasi állami gazdaság, valamint az agroker; öten „a szocialista munka aktivistája,, kitüntetésben részesültek

a kitüntetések átadásánál jelen volt szalai béla külkereskedelmi államtitkár és kovács imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes is. /mti/

--

19.55 rj

-34-

20.30 rj

bb. 46. a belföldi szerkesztőség hireinek a jegyzéke 14.00 órától zárásig:

rj... di

1979. december 13.

21. termék hulladékanyagból
  22. ülést tartott a bp-i pártbizottság
  23. a duna intercontinental jubileuma
  24. a szabócs megyei képviselőcsoport ülése /biszku/
  25. ülést tartott a minisztertanács
  26. minisztertanácsi állásfoglalás
  27. jogszabály-módosítás
  28. mentelmi és összeférhetetlenségi bizottság
  29. építőipari gazdasági társaság
  30. a bkv közleménye
  31. szalmázás, kotyolás
  32. kommunista és munkáspártok
  33. az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi bizottsága
  34. lázár györgy fogadta a szovjet belügyminisztert
  35. borbély sándor látogatása
  36. a rendőrség kérése
  37. pap gyula kiállítása
  38. új művelődési központ
  39. a radnóti biennálé díjkiosztó ünnepsége
  40. xi. budapesti amatőr filmszemle
  41. a magyar tudomány képviselőinek állásfoglalása
  42. tanácsülések -vb-ülések
  43. zsámboky jános emlékérem-átadások
  44. ősbemutató a radnóti szinpadon
  45. elismerés az ndk-ból
  46. hirjegyzék
- /mti/

--

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: pásztor jános  
szerkesztetete: izsák erika, halasi györgy, dosztányi imre

21.15 rj

-35-

21.30 rj